

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-AT-1/05/ 131 FKTV/1

Baumusterprüfung
gemäß EN81 T1 und T2 August 1998

type examination
according to EN81 T1 and T2 august 1998

Name der zugelassenen Stelle
Name of the approved body

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien
ID-NR.: 0408

Nummer der Baumusterprüfung
Type-examination No

TÜV-A-AT-1/05/ 131 FKTV/1

1. Art, Kategorie, Typ und Fabrik- oder Handelsmarke
Category, type and make or trade name

Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Fahrkorb-Schiebetüren
Locking device for horizontally sliding car doors

Type Hydra 12/R-L

2. Name und Anschrift der Hersteller
Manufacturer's name and address

WITTUR GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs
AUSTRIA

Wittur S.p.A.
Via Macedonio Melloni, 12
I-43052 Colorno (PR)
Italy

Selcom Aragón, S.A.
Poligono Ind. Malpica, Calle E – no.8
E-50016 Zaragoza
Spain

Wittur Asansör Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sirketi
Dudullu Organize Sanayi Bölgesi No:13, Ümranye
TR-34776 Istanbul
Turkey

Wittur Elevator Components (SUZHOU) Co., Ltd.
No. 18 Shexing Road
Beishe Township, Wujiang, Jiangsu Province
China 215214

Wittur Pty. Ltd.
9 Squill Place, Arndell Park
NSW 2148
Australia

Wittur Ltda.
Rodovia Celso Garcia Cid, 1406,
Jardim Ana Elisa – 86188-000 Cambe
PR Brasil

Soimet SAICI,
Av. Belgrano 2445
(B1872FVD) Sarandi – Pcia. de Buenos Aires
Argentina

Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf den Prüfgegenstand,
die Prüfergebnisse dürfen auszugsweise nicht
ohne Genehmigung des TÜV Österreich veröffentlicht werden.

Nr.: TÜV-A-AT-1/05/ 131 FKTV/1

3. Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung
Name and address of certificate holder

WITTUR AG
Rohrbachstrasse 26 - 30
D-85259 Wiedenzhausen
Germany

4. Zur Prüfung vorgelegt am
Date of submission for examination

26.07.2005

5. Aufgrund folgender Vorschrift ausgestellte Bescheinigung
Certificate issued on the basis of the following requirement:

EN 81 Teil 1 und EN 81 Teil 2 Anhang F1 Ausgabe August 1998

6. Prüfstelle
Test laboratory

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

7. Datum und Nummer des Prüfprotokolls
Date and number of laboratory report

16.08.2005 2005-AT-EP/024

8. Datum der Prüfung
Date of examination

16.08.2005

9. Als Anlagen sind folgende mit der oben angegebenen Nummer der Baumusterprüfung gekennzeichneten Unterlagen beigelegt
The following documents, bearing the type-examination number shown above are annexed to this certificate

- T12 Eco/Midi/SupraHydra operator
Zeichnungs-Nr.: 3201.02.0870 Ausgabe B Datum 28.07.2005
- Car door lock complete Hydra IP20/IP54
Zeichnungs-Nr.: 901925-1/2 Ausgabe A, Datum 08.08.2005

Nr.: TÜV-A-AT-1/05/ 131 FKTV/1

10. Zusätzliche Angaben
Additional information

- 10.1 Art und Verwendungsbereich des Türverschlusses
Type and scope of use of the door locking device

Verriegelungseinrichtung, Typ Hydra 12/R-L, mit Hakenriegel für waagrecht bewegte, einseitig öffnende, zweiblättrige Fahrkorb-Teleskop-Schiebetüren mit maschineller Betätigung
Door Locking device type Hydra 12/R-L with lock hook for horizontally moving, side opening, two panel power operated car sliding door

- 10.2 Zulässige Türabmessungen
Allowed door measurements

lichte Türbreite door width	lichte Türhöhe door height
lt Zchnng 3201.02.0870 acc. drwg. 3201.02.0870	lt Zchnng 3201.02.0870 acc. drwg. 3201.02.0870

- 10.3 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen
Nominal value of the electrical safety components

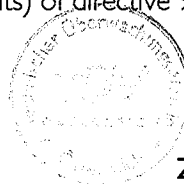
Wechselstrom 230 V/ 2A
Alternating current

- 10.4 Schutzarten
Protection classes

IP20, IP54

- 10.5 Diese Baumusterprüfung darf nur im ganzen und mit den Unterlagen nach Punkt 9 verbreitet werden
It is only allowed to spread this type examination complete and with the documents mentioned in point 9

- 10.6 Diese Baumusterprüfung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EG- Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang V Abschnitt A (EG-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile) der Richtlinie 95/16/EG.
This type examination is not an EC-type-examination according to annex V par. A (EC-type-examination for safety components) of directive 95/16/EC.



Ing. A. Marschall
Zertifizierungsstelle
certifying department

16.08.2015
Gültig bis
valid till

Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf den Prüfgegenstand,
die Prüfergebnisse dürfen auszugsweise nicht
ohne Genehmigung des TÜV Österreich veröffentlicht werden.

* SEMI AUTOMATIC

Only if all landing doors are semi automatic !
 Solo se tutte le porte di piano sono semiautomatiche !

SEMI AUTOMATIC / SEMIAUTOMATICO *	320104.0898V02	320104.0899V02
CAR DOOR LOCK IP20-IP54 / BFP IP20-IP54	320112.0862 / 901925 G04	
STANDARD 126-250	320112.0866V07	320112.0266V09
STANDARD 0-125	320112.0866V05	320112.0266V09
TAB - 4	NH 300 NH 450	NH 300 NH 450 NH 700
VAR COUPLER - CAR DOOR LOCK / VAR. ABBINAMENTO - BFP	ECO - T12/R	MIDI/SUPRA - T12/R

SEMI AUTOMATIC / SEMIAUTOMATICO *	320104.0898V01	320104.0899V01
CAR DOOR LOCK IP20-IP54 / BFP IP20-IP54	320112.0862 / 901925 G03	
STANDARD 126-250	320112.0866V08	320112.0266V12
STANDARD 0-125	320112.0866V06	320112.0266V10
TAB - 4	NH 300 NH 450	NH 300 NH 450 NH 700
VAR COUPLER - CAR DOOR LOCK / VAR. ABBINAMENTO - BFP	ECO - T12/L	MIDI/SUPRA - T12/L

CAR DOOR LOCK IP20-IP54 / BFP IP20-IP54	Included in Analysis in 320112.0862 / 901925
STANDARD IP54	320103.0930
STANDARD	320103.0931
TAB - 7	
VAR. DOOR CONTACT / VAR. CONTATTO DELLA PORTA	

MIDI/SUPRA	320105.7315
ECO	3215.05.7400
TAB - 6	
VAR. BELT / VAR. CINCHIA	

MIDI/SUPRA	320103.0924
ECO	320103.0923
TAB - 2	
VAR. DIVERT. PULLEY / VAR. PULEGGIA FOLLE	

MIDI/SUPRA	320103.0265
ECO	3215.03.0401
TAB - 1	
VAR. CLAMP / VAR. FISSAGGIO CINCHIA	

light curtain / bande	320112.0865
FICO	320112.0866
standard	NO
VAR. SAFETY DEVICE / VAR. COMP. DI SICUREZZA	

SUPRA IP54	320103.0929
SUPRA	320103.0920
MIDI	320103.0919
ECO	320103.0918
TAB - 5	
VAR. DRIVE / VAR. MOTORIZZAZIONE	

frontal / in fronte	320105.5959
roof / soffitto	320105.5665
VAR. OPERATOR FIXING / VAR. FISSAGGIO OPERATORE	

GLASS PANEL, GLASS FRAME PANEL	320112.0269
ANTE VETRATE, ANTE IN VETRO	
STANDARD PANEL	320112.0268
ANTE STANDARD	
VAR. CAR DOOR LOCK EMERGENCY OPENING DEVICE	
VAR. SISTEMA DI SBLCCO EMERGENZA CON B.F.P.	

enforced / rinforzato	320103.0927
half-enforced / semirforzato	320103.0925
standard	320103.0913
TAB - 3	
VAR. MECHANISM / VAR. MECCANISMO	

CO / PL	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1550	1600	1650	1700	1750	1800
GH STD	1005	1005	1055	1170	1220	1270	1385	1435	1485	1535	1585	1635	1685	1735	1785	1835	1885	1935	1985	2035	-	-	-	-	-
GH REF	1005	1005	1055	1170	1220	1270	1385	1435	1485	1535	1585	1635	1685	1735	1785	1835	1885	1935	1985	2035	2220	2270	2320	2370	2420

CO / PL	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1550	1600	1650	1700	1750	1800
GH STD	1005	1005	1055	1170	1220	1270	1385	1435	1485	1535	1585	1635	1685	1735	1785	1835	1885	1935	1985	2035	-	-	-	-	-
GH REF	1005	1005	1055	1170	1220	1270	1385	1435	1485	1535	1585	1635	1685	1735	1785	1835	1885	1935	1985	2035	2220	2270	2320	2370	2420

Registrierte
Kopie

** Don't use in the ECO version assembling
 Non utilizzare nel montaggio della versione ECO

NO.	DESCRIPTION	DATE	BY	CHECKED
1	ECO / IP20-IP54	28.07.2005	Marcel A.	
2	ECO / IP20-IP54	07.05.2005	Marcel A.	
3	ECO / IP20-IP54	20.05.2005	Marcel A.	
4	ECO / IP20-IP54	20.05.2005	Marcel A.	
5	ECO / IP20-IP54	20.05.2005	Marcel A.	

NO.	DESCRIPTION	DATE	BY	CHECKED
10	BUFFER SIGN RED POINT			
11	EDWARDS RIFERIM. PUNTO ROSSO			
12	CONTATTO DI PORTA			
13	SCREW T.B.E.L. MAX12 UNI 7280			
14	VITE T.B.E.L. MAX12 UNI 7280			
15	CINCHIA			
16	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
17	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
18	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
19	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
20	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
21	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
22	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
23	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
24	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
25	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
26	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
27	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
28	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
29	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
30	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
31	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
32	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
33	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
34	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
35	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
36	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
37	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
38	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
39	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
40	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
41	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
42	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
43	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
44	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
45	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
46	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
47	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
48	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
49	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
50	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
51	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
52	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
53	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
54	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
55	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
56	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
57	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
58	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
59	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
60	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
61	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
62	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
63	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
64	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
65	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
66	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
67	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
68	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
69	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
70	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
71	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
72	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
73	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
74	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
75	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
76	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
77	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
78	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
79	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
80	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
81	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
82	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
83	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
84	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
85	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
86	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
87	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
88	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
89	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
90	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
91	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
92	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
93	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
94	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
95	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
96	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
97	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
98	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
99	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			
100	FIXING BRACKET MIDI-SUPRA PLATE			

FREMD-
ZEICHNUNG
13. Okt. 2005

Geprüft
Wien, am 19. AUG. 2005
TÜV-A-AT-1/05/131 FKTV/1

